

Contrôle d'arabe 4ème n°10

Contrôle d'arabe en 4e

Contrôle date arabe 4ème : sujet

Consignes du contrôle

- Durée : 50 minutes.
- Barème : 20 points au total, répartis comme indiqué dans le titre de chaque exercice.
- Sans document. Le soin, la vocalisation complète de l'arabe et la justification des réponses sont pris en compte.
- Écrire les dates comme dans le cours : ordinal masculin, مِنْ et mois, année en chiffres.

Exercice 1 : Lire une date (3 points)

Relever, dans la date ci-dessous, l'élément demandé.

Date lue sur un calendrier :

يَوْمُ السَّبْتِ، الْخَامِسُ مِنْ نَوْفَمْبَرِ ٢٠٢٢

1. Le jour de la semaine.
2. Le numéro du jour (ordinal).
3. Le mois et l'année.

Exercice 2 : Écrire le numéro du jour (4 points)

Compléter chaque date avec l'ordinal masculin qui convient, en choisissant dans la liste : **الثَّالِثُ، الرَّابِعُ، السَّابِعُ، الْعَاشِرُ، الْخَامِسُ.**

1. يَوْمُ الثُّلَاثَاءِ، مِنْ فَبْرَايِرَ (le 3 février)
2. يَوْمُ الْأَحَدِ، مِنْ أَبْرِيلَ (le 7 avril)
3. يَوْمُ الْخَمِيسِ، مِنْ يُونْيُو (le 10 juin)
4. يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ، مِنْ دِيسَمْبَرِ (le 4 décembre)

Exercice 3 : Les deux calendriers (3 points)

Indiquer si chaque affirmation est vraie ou fausse. Justifier les réponses fausses.

1. Le calendrier **الهِجْرِيُّ** est un calendrier lunaire.
2. Une année du calendrier **المِيلَادِيّ** compte 354 jours.
3. Le mois **رَمَضَانُ** est le neuvième mois du calendrier **الهِجْرِيُّ**.

Exercice 4 : Traduire (4 points)

Traduire les phrases demandées.

1. Traduire en français : **مَا تَارِيخُ الْيَوْمِ؟**
2. Traduire en français : **الْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ، السَّابِعُ مِنْ أَبْرِيلَ ٢٠٢١.**
3. Traduire en arabe : « Mon anniversaire est le 5 mars. »
4. Traduire en arabe : « Aujourd'hui, c'est samedi 10 octobre 2026. »

Exercice 5 : Corriger les erreurs (3 points)

Chaque phrase contient une erreur. La relever, puis réécrire la phrase correctement.

1. **عِيدٌ مِيلَادِي فِي الْخَامِسِ مِنْ مَارِسَ.**
2. **يَوْمُ الْجُمُعَةِ، الثَّلَاثُ يُونِيُو ٢٠٢٣.**
3. **٢ سِبْتَمْبَر ٢٠٢٤، بَارِيسَ** (en-tête d'une lettre écrite à Paris)

Exercice 6 : Production écrite (3 points)

Écrire en arabe l'en-tête d'une lettre envoyée de Lyon le 12 mai 2025, puis une formule d'appel et une phrase indiquant la date de son anniversaire (le 9 juillet).

1. L'en-tête : lieu, virgule, **فِي** et date en chiffres.
2. Une formule d'appel.
3. Une phrase sur la date de l'anniversaire.

Pour réviser avant le contrôle

- Relire le cours sur la date complète
- Refaire les exercices sur la date complète
- Revoir les nombres ordinaux